Folder 37 – Gurfinkiel, Max – 1941

Follow this and additional works at: https://scholarworks.utep.edu/box_2

Comments:
Includes a typewritten letter in Yiddish.
See also Gross -- Gutierrez Mena. The file for Gurfinkiel is located in "Additional Files" at the bottom of the page.

Recommended Citation
"Folder 37 – Gurfinkiel, Max – 1941" (2020). MS 508, Box 2, Elegante-Jacobowitz. 54.
https://scholarworks.utep.edu/box_2/54

This Case File is brought to you for free and open access by the Fannie Zlabovsky: National Council of Jewish Women Case Files at ScholarWorks@UTEP. It has been accepted for inclusion in MS 508, Box 2, Elegante-Jacobowitz by an authorized administrator of ScholarWorks@UTEP. For more information, please contact lweber@utep.edu.
COMITE DE BENEFICENCIA
- DE -
DAMAS ISRAELITAS
TELS. ERICSSON 4-07-23 2-83-45
JESUS MARIA 3 MEXICO, D. F.

México, D. F., 25 de noviembre de 1941.

-Unir o mascar, bozalhou.

[Handwritten text in Spanish]

[Signature]

[Assistant's Note]: The document is written in Spanish. It appears to be a formal letter or notice from the Committee of Beneficence of the Israelite Damas. The text refers to various addresses, telephone numbers, and dates, indicating a formal communication. The signature at the bottom suggests it is addressed to someone named Weiss or Kem. The letter's content is not entirely clear without a full translation but seems to involve some form of notification or request.
max: 2 \ 367

Von Mayer

Aer. Watters 43

Desp. 203

Aparat \textsuperscript{2} 7069

Wendt 7
Max H. Gurfinkiel

El Centro Mercantil, S. A.
Sala de Electricidad
México, D. F.
Dr. Ismael Cosío Villegas

Dr. Homan
México, D. F., 23 de January de 1941

Re: Max H. Gurfinkiel.

Mrs. Frank Zlabovsky.
C/O National Council of Jewish Women.
1016 Olive Street
El Paso, Texas
U.S.A.

Dear Mrs. Frank Zlabovsky.

We have the honor to apply to you the following request:

The above mentioned person, Max H. Gurfinkiel, is now at Ciudad Juárez, Chih., and he is about to cross the border to El Paso, Texas. He is a brother of our executive secretary and he is no need of any financial aid of any sort. He is ill and he was advised by the physicians to go to the U.S. to be cured. He would like to enter into a sanatorium in El Paso.

We would therefore appreciate greatly if you would come to his aid. He will approach you personally; please be kind enough to meet his wants and his needs, which he seeks so desperately.

Thanking you in advance, we remain yours truly

[Signature]

[Name]
Mexico, D. F., 27 de January de 1941

Re: Max H. Gurfinkiel.

-------------

Mrs. Frank Zlabovsky,
C/O National Council of Jewish Women,
1016 Olive Street,
El Paso, Texas.

Dear Mrs. Frank Zlabovsky:

We are happy to state that we have received your letter of January 25, and we wish to express our deepest appreciation for your concern in this matter.

Regarding your suggestion, we want to say the following:

The gentleman, Max H. Gurfinkiel, has with him a sum of about 400 dollars, which was supposed to have been assigned for hospitalization for a few months. Besides this, his sister, who is our executive secretary, whom we have mentioned in our previous letter, and also a brother of his, who is living in Veracruz, are willing to help their brother with all they can to support him during his stay in the U.S. But they cannot put the desired bond of 1000 or 500 dollars, which would be in conformity with the said requirements. Because unfortunately they do not earn enough money to put the bond for their brother.

Therefore we want to ask you if it would not be possible for your organization to lay out the money for the bond, or to find some other means to attend to this matter in the best possible way.

We again want to tell you that there is no way of helping the young man here, as we have tried everything and it failed.

So please cooperate with us in this very important case. It is really a question of life and death of a young person.

Awaiting your prompt reply, we remain,

Sincerely yours,

[Signature]

Vice-President.

[Name]
Mr. N. Rosovsky, Vice President
Centro de Beneficencia Privada Israelita de Mexico
Donceles 60, Altos
Mexico, D. F.

Dear Sir:

Re: Max H. Gurfinkel

This will acknowledge receipt of your letter of the 23rd inst., I wish to advise that I have seen Mr. Gurfinkel, and also discussed his case with the Department of Immigration.

You, no doubt, know that he was excluded at the Port of Laredo. It will therefore be necessary that the Immigration Department asked for the file from that Port of Entry. Upon receipt of that, and after a hearing on the case at this Port of Entry, we will have to appeal to Washington to grant him entry for hospitalization. In former proceedings, I have found that all such cases are bonded, requiring cash either $500 or $1,000, and the applicant must also have in his possession sufficient money for his maintenance for the duration of his stay in the United States, not less than $125 per month.

Please let me know at once if the relatives are in a position to meet the necessary expense. In the meantime I will arrange for a hearing on Monday, January 27th.

You may be assured that I will be glad to assist the young man in every way possible.

Sincerely,

Mrs. Frank Zlabovsky
Field Executive

FZ:LG

January 25, 1941
January 27, 1941

Mr. N. Rosovsky
Donceles 6-Altos
Mexico, D. F.

Dear Mr. Rosovsky:

Immediately after receiving your letter of January 23rd, I appealed to the Immigration Department to give favorable consideration to Mr. Gurfinkel. They radioed for the Laredo file, and will then appeal to Washington for permission to admit Mr. G. for hospitalization. All of this was done on the strength of your statement that "no financial aid will be necessary."

Your letter of the 27th which reached me last night seems to upset the entire situation, and I want to make it clear to you that while we are willing to assist this unfortunate young man in every way possible, we cannot give him any financial aid. The cash bond must be placed immediately, and in order to save ten or twenty dollars in the floating of the bond, you may buy a United States Treasury certificate or Liberty Bond, and place it with the Government as security. This, of course, is returned at the termination of the patient's stay in El Paso.

The next question is, if he is admitted for six months, he must show not $400 but $900 for his hospitalization and medical care. It will be absolutely necessary that Mexico City assumes full responsibility in this case, and we will cooperate to the best of our ability.

Awaiting your immediate reply, I am

Sincerely,

Mrs. Frank Zlabovsky
Field Executive

FZ:IG
**JEWISH SOCIAL SERVICE AGENCY**

**Category:** Immigration

**Case Number:** #16

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date Moved</th>
<th>Home Address</th>
<th>Mail Address</th>
<th>Telephone Number</th>
<th>Amount</th>
<th>Name and Address of Landlord or Mtg. Holder</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>2/10/41</td>
<td>El Centro, Maricopa Co., Mexico City</td>
<td>Hotel Cooper, Querétaro, Mexico</td>
<td>Querétaro, Mexico</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Liberty Hospital, Guadalajara, Mexico</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Residence**

<table>
<thead>
<tr>
<th>U.S. State</th>
<th>County</th>
<th>1st Papers</th>
<th>2nd Papers</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Yes</td>
<td>No</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Race or Nativity</th>
<th>Marital Status</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Mexican Citizen</td>
<td>Wid.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>First Name (Last Name if Different)</th>
<th>Sex</th>
<th>Birth Date</th>
<th>City, County, State, etc. of Birth</th>
<th>Social Security Number</th>
<th>Occupation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Max H.</td>
<td>M</td>
<td>1909</td>
<td>Poland</td>
<td></td>
<td>Theatrical</td>
</tr>
<tr>
<td>(Maiden Name)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>promoter</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Others in Household Not Dependent**

**Social Service Ex.**

**Legally Responsible and Other Relatives**

**U.S.S. Clearance**
January 29, 1941

Mr. N. Rosovsky
Dolores 6 - Altos
Mexico, D. F.

Dear Mr. Rosovsky:

Re: Max H. Gurfinkel

Immediately after receiving your letter of January 23rd, I appealed to the Immigration Department to give favorable consideration to Mr. Gurfinkel. They refused for the Laredo file, and will then appeal to Washington for permission to admit Mr. G. for hospitalization. All of this was done on the strength of your statement that "no financial aid will be necessary."

Your letter of the 27th which reached me last night seems to upset the entire situation, and I want to make it clear to you that while we are willing to assist this unfortunate young man in every way possible, we cannot give him any financial aid. The cash bond must be placed immediately, and in order to save ten or twenty dollars in the floating of the bond, you may buy a United States Treasury certificate or Liberty Bond, and place it with the Government as security. This, of course, is returned at the termination of the patient's stay in El Paso.

The next question is, if he is admitted for six months, he must show not $400 but $900 for his hospitalization and medical care. It will be absolutely necessary that Mexico City assume full responsibility in this case, and we will cooperate to the best of our ability.

Awaiting your immediate reply, I am

Sincerely,

Mrs. Frank Zlabovsky
Field Executive
El Paso, Texas  
February 10, 1941

Miss Shoshana Garber  
3725 Macomb Street, N.W.  
Washington, D. C.

Gurfinkel record sent airmail January 31st. Investigate  
Have approval wired to Department.

Mrs. Frank Zlabovsky

Charge  
El Paso Section,  
National Council of Jewish Women.
TD WASHINGTON DC 8

MRS FRANK ZLABOVSKY

1016 5110 E

TIS ANS 7TH WIRE NUMBER BMA 254 EL PASO TEX

REURTEL MAX GURFINKEL NO RECORD OF CASE RECEIVED BY IMMIGRATION SERVICE HERE. THEREFORE NO ACTION POSSIBLE. IF CASE INVOLVED LIFE OR DEATH YOUR REQUEST EL PASO IMMIGRATION OFFICERS TO WIRE FACT TO WASHINGTON AT COUNCILS EXPENSE. OTHERWISE ANY APPEAL FROM EXCLUSION ORDER BY EL PASO BOARD OF INQUIRY SHOULD BE FILED IN WASHINGTON THROUGH COUNCILS NEW YORK OFFICE. GREETINGS

SHOSHANA GARBER.

Jan. 31st
Servicio Aéreo - Air Mail
Entrega Inmediata - Special Delivery.

BENEFICENCIA PRIVADA ISRAELITA DE MÉXICO
DONCELES 60. PRIMER PISO
MÉXICO, D. F.

Mrs. Frank Zlabovsky,
C/O. National Council of Jewish Women,
1016 Olive Street,
El Paso, Texas.
U.S.A.

FEE CLAIMED BY OFFICE OF FIRST ADDRESS
GURFINKIEL, Max H.

1-25-41
Letter received from Beneficencia Privada Israelita de Mexico (and Rosovsky, Vice-President), requesting service assistance for Max H. Gurfinikel, who at the present time is in Juarez, Mexico. Mr. G., it is claimed, is in no need of any financial assistance of any sort, but due to an acute illness, he was advised by physicians in Mexico City to go to the United States for treatment. It is his intention to enter a sanatorium in El Paso. It is to be added that according to Mr. Rosovsky's letter, Mr. G. is a brother of that organization's executive secretary.

1-25-41
Letter forwarded to Mr. Rosovsky acknowledging receipt of the letter of the 23rd, and stating that the case had been discussed with the Department of Immigration. Mr. Rosovsky was also informed that after a hearing of the case at this Port of Entry, an appeal would have to be made to Washington for Mr. G's entry. At the same time, it was stated that applicant must have in his possession sufficient money for his maintenance for the duration of his stay in the United States, not less than $125 per month, and a cash bond of either $500 or $1000 would be required. Information was requested from Mr. Rosovsky pertaining to the ability of relatives to meet the necessary expenses.

1-27-41
Letter received from Mrs. K. Feinstein, President of the Comite de Beneficencia de Damas Israelites Mexico City, requesting that all assistance possible be given to Mr. G.

1-29-41
Letter received from Mr. Rosovsky, advising that Mr. G. has with him a sum of about $400 which was supposed to be assigned for hospitalization for a few months, and adding that Mr. G.'s sister, their executive secretary, and brother living in Vera Cruz, are willing to help Mr. G. with all they can to support him during his stay in the United States. However, they are unable to supply the necessary bond. It was requested that the El Paso Council of Jewish Women attempt to put up this bond.

1-29-41
Reply sent to Mr. Rosovsky, advising him of case progress and stating at the same time that this agency would assist in every way possible, but no financial aid was available at this time. It was pointed out that Mr. G. must show not $400, but $900 for his hospitalization and medical care if he is to be admitted for six months. It will be necessary that Mexico City assume full responsibility for Mr. G.

2-8-41
Telegram received from Washington representative, Council of Jewish Women, advising that there was no record of case received by Immigration Service there. If case involves life or death, telegram stated, it was requested that El Paso Immigration officers wire this fact to Washington at Council's expense. Otherwise, any appeal from exclusion order from El Paso Board of Inquiry, should be filed in Washington through Council's New York office.

2-10-41
Telegram forwarded to Council's Washington representative, advising that Mr. G's record had been sent air mail 1-31-41.

Rosenwasser: cg
ESTADO DE CUENTA QUE SE FORMULA CON MOTIVO DE LOS GASTOS ORIJINADOS POR EL SEÑOR MAX GURFINKEL CON MOTIVO DE SU ENFERMEDAD DURANTE SU ESTANCIA EN ESTA CIUDAD.

Su deposito en efectivo la cantidad de: $ 385.00 Drs.

Hotel del 23 de Enero al 15 de Febrero: $69.00
Hospital del 15 al 19 de Febrero S/Nota: $25.00
Dr. Gaspar Visitas varias: $20.00
Para vigilancia especial: $20.00
Visitas Dr. Human: $77.28
Medicinas: $4.80
Visita del Dr. Yumper: $24.00
En efectivo al Sr. Gurkinfel: $10.00
Gastos Especiales de Hospital: $20.00

TOTAL: $270.08

Que convertidos a Dollars al tipo de $4.83, hacen un total de Dollars: $55.90.

Mi entrega en efectivo en este momento: $329.10
SUMA: $385.00

Firmando el interesado señor Gurkinfel ante los testigos que firman al caso.

MAX GURFINKEL

TESTIGO.

JOSÉ CAMACHO

J.J. LOZANO.